

**2006. szeptember 27., szerda**

- C. mivel a Tanács a 3/2006. költségvetés-módosítási tervezetében úgy határozott, hogy a javasolt növekedéseket kizárólag átcsoportosítás révén fedezi;
- D. mivel a Tanács úgy kívánja finanszírozni az Európai adatvédelmi biztos további költségeit, hogy a 2000–2006-os pénzügyi terv 3. fejezete alá eső és a költségvetés bizottsági szakaszába tartozó igazgatási tétel kötelezettségvállalásait és kifizetéseit csökkenti;
- E. mivel a Parlament egyetért a Bizottságnak a 3/2006. költségvetés-módosítási tervezetről szóló nyilatkozatával abban, hogy valamennyi intézményre nézve veszélyes precedenst teremthet az, hogy a költségvetés végrehajtása során az egyik intézmény igazgatási költségeit úgy finanszírozzák, hogy a szükséges előirányzatokat egy másik intézmény költségvetéséből vonják el;
1. támogatja a Bizottság 3/2006. előzetes költségvetés-módosítási tervezetében javasolt emeléseket az Európai GNSS Ellenőrzési Hatóság, az Európai Repülésbiztonsági Ügynökség, az Európai Unió Tagállamai Külső Határain Való Operatív Együttműködési Igazgatásért Felelős Európai Ügynökség és az Európai Adatvédelmi Biztos részére;
2. úgy ítéli meg azonban, hogy még túl sok van hátra a költségvetési évből ahhoz, hogy az e tételek szükséges emelését olyan más tételek csökkentésével kompenzálják, amelyek esetleg még teljes mértékben megvalósulhatnak 2006 folyamán;
3. elutasítja ezért a Tanács azon szándékát, hogy a további előirányzatokra vonatkozó kéréseknek átcsoportosítással tegyen eleget, különösen úgy, hogy az Európai adatvédelmi biztos által kért emelést a költségvetés bizottsági szakaszának csökkentésével ellensúlyozza;
4. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

---

**P6\_TA(2006)0377**

**4/2006. költségvetés-módosítás**

**Az Európai Parlament állásfoglalása az Európai Unió 2006-os pénzügyi évre vonatkozó 4/2006. költségvetés-módosítás tervezetéről, III. szakasz – Bizottság (11298/2006 – C6-0247/2006 – 2006/2149(BUD))**

Az Európai Parlament,

- tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 272. cikke (4) bekezdése utolsó előtti albekezdésére,
- tekintettel az Európai Atomenergia-közösséget létrehozó szerződésre és különösen annak 177. cikkére,
- tekintettel az Európai Közösségek általános költségvetésére alkalmazandó költségvetési rendeletről szóló, 2002. június 25-i 1605/2002/EK, Euratom tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 37. és 38. cikkére,
- tekintettel az Európai Uniónak a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó, 2005. december 15-én véglegesen elfogadott általános költségvetésére <sup>(2)</sup>,
- tekintettel az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemről és a költségvetési eljárás javításáról szóló, 1999. május 6-i intézményközi megállapodásra <sup>(3)</sup>,
- tekintettel az Európai Uniónak a Bizottság által 2006. június 16-án előterjesztett, a 2006-os pénzügyi évre vonatkozó 4/2006. sz. előzetes költségvetés-módosítási tervezetére (SEC(2006)0760),

---

<sup>(1)</sup> HL L 248., 2002.9.16., 1. o.

<sup>(2)</sup> HL L 78., 2006.3.15.

<sup>(3)</sup> HL C 172., 1999.6.18., 1. o. A legutóbb a 2005/708/EK európai parlamenti és tanácsi határozattal (HL L 269., 2005.10.14., 24. o.) módosított megállapodás.

2006. szeptember 27., szerda

- tekintettel a Tanács által 2006. július 17-én megállapított 4/2006. költségvetés-módosítási tervezetre (11298/2006 – C6-0247/2006),
  - tekintettel eljárási szabályzata 69. cikkére és IV. mellékletére,
  - tekintettel a Költségvetési Bizottság jelentésére (A6-0284/2006),
- A. mivel a 4/2006. költségvetés-módosítási tervezet a költségvetés bevételi oldalára vonatkozik és számos olyan elemet tartalmaz, amelyek befolyásolják a Közösség saját forrásaihoz való tagállami hozzájárulások szintjét,
- B. mivel ezek az elemek a hagyományos saját forrásokra, valamint a HÉA- és GNI-alapokra vonatkozó előrejelzések éves felülvizsgálatára és az Egyesült Királyság részére fizetendő korrekció finanszírozásához szükséges hozzájárulások technikai újraszámítására, valamint a külső intézkedésekből keletkező, garanciaalapból származó, 2005-ös többletre vonatkoznak;
- C. mivel az Európai Tanács 2005. decemberi brüsszeli ülésén felkérte a Bizottságot, hogy hajtsa végre az Európai Unió kiadásainak és bevételeinek teljes és átfogó felülvizsgálatát, beleértve a brit korrekciót is, és 2008–2009-ben terjessze elő jelentését a megfelelő javaslatokkal együtt;
- D. mivel e felülvizsgálat elvégzése és javaslatainak felvázolása során a Bizottság figyelembe veszi az Európai Parlament munkáját és ajánlásait, az Európai Parlament, a Tanács és a Bizottság közötti, a költségvetési fegyelemlről és a hatékony és eredményes pénzgazdálkodásról szóló, 2006. május 17-i intézményközi megállapodáshoz <sup>(1)</sup> csatolt harmadik nyilatkozat szövegével összhangban;
- E. mivel a Parlament ezen tervezett felülvizsgálathoz való közös hozzájárulás érdekében párbeszédet kezdeményezett a nemzeti parlamentekkel a saját források rendszerének jövőjéről,
1. módosítás nélkül jóváhagyja a 4/2006. sz. költségvetés-módosítási tervezetet;
  2. utasítja elnökét, hogy továbbítsa ezt az állásfoglalást a Tanácsnak és a Bizottságnak.

<sup>(1)</sup> HL C 139., 2006.6.14., 1. o.

**P6\_TA(2006)0378**

## **A Közösség PROGRESS programja \*\*\*II**

**Az Európai Parlament jogalkotási állásfoglalása a Közösség PROGRESS elnevezésű foglalkoztatási és szociális szolidaritási programjának létrehozásáról szóló európai parlamenti és tanácsi határozat elfogadásáról szóló tanácsi közös álláspontról tekintetében (6282/3/2006 – C6-0272/2006 – 2004/0158(COD))**

(Együttdöntési eljárás: második olvasat)

Az Európai Parlament,

- tekintettel a Tanács közös álláspontyára (6282/3/2006 – C6-0272/2006),
- tekintettel a Bizottságnak a Parlamenthez és a Tanácshoz intézett javaslatára (COM(2004)0488) <sup>(1)</sup> vonatkozó első olvasatbeli álláspontyára <sup>(2)</sup>,
- tekintettel a Bizottság módosított javaslatára (COM(2005)0536) <sup>(1)</sup>,

<sup>(1)</sup> A Hivatalos Lapban még nem tették közzé.

<sup>(2)</sup> HL C 193. E, 2006.8.17., 99. o.